

USER MANUAL

MANUALE D'USO

MANUAL DE USUARIO



# ZZBUBBLE

BUBBLE FOG MACHINE

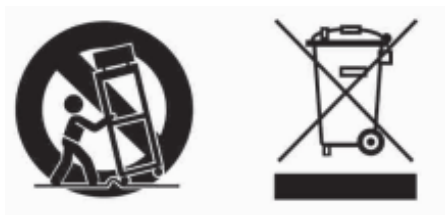
Thanks for purchasing this ZZIPP product, please read this instruction carefully to understand how to operate the product correctly. Please store this instruction in a safe place after reading as a reference in the future.

## SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or the side. Always contact qualified personnel for repairs.



To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the appliance to moisture and direct contact with liquids.



Transport the product only using the handles. Don't shake it.

To avoid the risk of fire or shock do not expose the product to rain or direct and excessive humidity. If the environment is much colder than the temperature of this product, wait for it to adjust to room temperature before turning it on. Do not use the product for permanent installations. Only connect the product to circuits grounded and protected.

Always disconnect it from the power supply before cleaning it or replacing the fuse.

Replace the fuse with another of the same type and the same rated voltage.

Do not clean the product with solvents or aggressive detergents. Use a soft, clean cloth. Before connecting the product to a power supply, make sure the cable of power supply is not damaged.

Make sure that the voltage of the electrical outlet is within the range indicated on the product (on the housing or on a sticker).

Never disconnect the product from the socket by pulling the cord.

Always make sure that the product is used in a location with adequate ventilation with at least 50 cm of space from adjacent surfaces. Make sure that none of the ventilation openings are obstructed.

Do not use the product at temperatures above 104 ° F / 40 ° C.

Keep flammable materials away from the product during use.

Do not touch the product when it is switched on or immediately after switching off. The product and its housing can reach high temperatures.

If you experience serious problems while using the product, stop using it immediately.

Do not open the product housing. Contains parts that cannot be repaired by the user and such opening would void the warranty.

## FEATURES

ZZBUBBLE comes with patented Jet— design which creates lot of vivid bubbles filled with fog while with less fog outside. The excess bubble fluid will flow back to waste storage bin instead of dropping on the ground. To protect bubble fluid from getting bad and ensure high quality bubbles, bubble fluid is well stored in the tank. With this feature, the unit can also be mounted high in the truss, launching bubbles dancing all over the sky. No matter for shows, concerts, parties or events, this unit will be pretty good choice.

- Jet design, producing lots of bubbles filled with fog.
- Well designed heating system, releasing the fog evenly and purely, no fluid dropping off.
- Dual fan, spreading bubbles higher air and further.
- Groove beneath the nozzles for placing absorbent cotton, absorbing the spitting bubble fluid.
- The excess bubble fluid will flow back to waste fluid tank.
- Combining with Led light, matching with bubble fogger to achieve more amazing effect.
- ON-board LCD control panel, user friendly

## CHECK THE CONTENTS

- ZZBUBBLE
- Operating instructions
- Power cable
- OMEGA Bracket
- Wireless remote

## UNPACKING INSTRUCTIONS

Carefully unpack the product to make sure all the parts are in the package and are in good condition.

If the box or the contents (the product and included accessories) appear damaged from shipping, or show signs of mishandling, notify the carrier or dealer/seller immediately. In addition, keep the box and contents for inspection.

## SETUP

The machine has a fixed voltage power supply and can work with an input voltage of AC 110V—120V, 50/60Hz or AC220V—240V,50/60Hz, depending on the specific model. To determine the product's power requirements (circuit breaker, power outlet, and wiring), use the value listed on the label affixed to the product's back panel, or refer to the product's specifications chart. The listed current rating indicates the product's average current draw under normal conditions.

This product is equipped with a resettable breaker. If the breaker goes off, all sections of this product will lose power.

- Remove the power cord from mains power.
- Allow unit to cool for 15 minutes.
- After 15 minutes, you may attempt to reset the breaker by pressing the button with your finger.
- Plug the product's power cord into the power outlet and continue using as recommended.

Before mounting the product, read and follow the safety recommendations indicated in the Safety Notes.

For safety reasons operate the product in a flat position, and make sure there is adequate room for ventilation, configuration, and maintenance.

## **DO NOT MIX BUBBLE FLUID AND FOG FLUID!!!**

**FOR BUBBLE  
FLUID ONLY**



**FOR SMOKE  
FLUID ONLY**



## RIGGING

We recommends using the following general guidelines when mounting this product.

- Before deciding the location for the product, make sure there is easy access for maintenance and programming purposes.
- Make sure that the structure or surface onto which you are mounting the product can support the product's weight (see the Technical Specifications).
- When mounting the product on the floor, make sure that the product and cables are away from people and vehicles.

## OPERATION

### Preparing for Operation

- After checking that all the parts are intact and complete, position the machine on flat. Withdraw the fluid tank from its compartment and remove its cap.
- Verify that the plastic hoses attached to the cap are in place and in good condition without bending.
- Always connect the product to a grounded circuit. Before power on, make sure it is connected with the rated voltage.
- Turn on the machine, and "Heating up" shows on the display during the heating — up process.
- After approx. 3 minutes, the display changes to "Ready to work" when the machine is ready to output.

## OPERATION

To access the control panel functions, use the four buttons located underneath the LCD display.



**MENU:** Switch menu pages to select a function

**TIMER:** Increases the numeric value of current function  
Triggers Timer output mode

**FOG:** Decreases the numeric value of current function  
Triggers Manual output mode.

**STOP:** Save settings  
STOP turns the fog & bubble output off

## MENU' MAP

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>Ready To Work</b> | After about a minutes heating, it will show this page   |
| <b>Interval Set</b>  | Press UP or DOWN button to set interval of TIMER mode <b>5~200s</b>   |
| <b>Duration Set</b>  | Press UP or DOWN to set duration of TIMER mode <b>5~200s</b>  |
| <b>Bubble</b>        | Press UP or DOWN to set Bubble output <b>ON /OFF</b>  |
| <b>Haze Output</b>   | Press UP or DOWN to set haze volume <b>1% ~ 100%</b>  |
| <b>Fan Speed</b>     | Press UP or DOWN to set fan speed <b>1% ~ 100%</b>  |
| <b>LED Color</b>     | Press UP or DOWN to select color<br>Red\ Green\Blue\Amber\Yellow\ Sky blue\Purple\ White\ RGBA<br>Fade\ All<br>Fade\ RGBA Scroll\ All Scroll  |
| <b>DMX Address</b>   | Press UP or DOWN to set DMX address <b>1 ~ 512</b>  |
| <b>Clean Mode</b>    | Press UP or DOWN to set cleaning mode <b>ON/OFF</b><br>(When cleaning mode is ON, it will override all the other functions.<br>Default cleaning time is 1 minute without turning of the mode manually.) |
| <b>Language</b>      | PressUP or DOWN to select language<br>English/Chinese   |

Under Timer or Volume Mode, the working status is based on bubble output, haze output, Fan Speed and LED color set by the LCD control board.

## WIRELESS REMOTE CONTROL

Plug the wireless receiver into the bubble fogger 5-pin port labeled "REMOTE CONTROL". There are 2 buttons on the wireless remote transmitter which act as triggers. Function of the remote buttons are:

Button A: ON

Button B: OFF

**When use wireless remote controller, the working status is based on bubble output, haze output, Fan speed and LED color set by the LCD control board.**

## DMX MODE & OPERATION DMX

When selecting a starting DMX address, always consider the number of DMX channels. If you choose a starting address that is too high, you could restrict the access to some of the product's channels. ZZBUBBLE DMX set the starting address in the 001 - 512 DMX range and **uses 11 DMX channels**, which defines the highest configurable address to 502 to have all channels controllable. Connect a DMX cable from the DMX output of the DMX controller to the DMX input socket on the product. Press repeatedly "MENU" button until the LCD shows "DMX Address", Press UP or DOWN to set desire DMX starting address.

### DMX Mode Menu Map

When the machine connects to DMX, the display will always show DMX starting address, and you can set or change it at any time by pressing UP or DOWN button.

| DMX CH | CONTROL         | VALUE     | DESCRIPTION                                   |
|--------|-----------------|-----------|---|
| 1      | FOG OUTPUT      | 000 - 005 | OFF   |
|        |                 | 006 - 255 | Fog Volume Low to High                        |
| 2      | BUBBLE OUTPUT   | 000 - 005 | OFF   |
|        |                 | 006 - 255 | ON  |
| 3      | FAN SPEED       | 000 - 005 | No Function                                   |
|        |                 | 006 - 255 | Fan Speed Low to High                         |
| 4      | BUBBLE CLEANING | 000 - 005 | No Function                                   |
|        |                 | 006 - 255 | Bubble Cleaning ON overriding other functions |
| 5      | DIMMER          | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 6      | RED             | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 7      | GREEN           | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 8      | BLUE            | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 9      | AMBER           | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 10     | STROBE          | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 255 | Slow to Fast                                  |
| 11     | COLORS & MACRO  | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 024 | RED   |
|        |                 | 025 - 045 | GREEN   |
|        |                 | 046 - 066 | BLUE  |
|        |                 | 067 - 087 | AMBER   |
|        |                 | 088 - 108 | SKY BLUE                                      |
|        |                 | 109 - 129 | YELLOW  |
|        |                 | 130 - 150 | PURPLE  |
|        |                 | 151 - 171 | WHITE   |
|        |                 | 172 - 192 | RGBY FADE                                     |
|        |                 | 193 - 213 | 8 COLORS FADE                                 |
|        |                 | 214 - 234 | RGBY SCROLL                                   |
|        |                 | 235 - 255 | 8 COLORS SCROLL                               |

## TECHNICAL INFORMATION

LEDs gradually decline in brightness over time, primarily due to heat. Packaged in clusters, LEDs exhibit higher operating temperatures than in ideal, single—LED conditions. For this reason, using clustered LEDs at their fullest intensity significantly reduces the LEDs' lifespan. Under normal conditions, this lifespan can be 40,000 to 50,000 hours. If extending this lifespan is vital, lower the operating temperature by improving the ventilation around the product and reducing the ambient temperature to an optimal operating range. In addition, limiting the overall projection intensity may also help to extend the LED's lifespan.

Do not allow the ZZBUBBLE to become clogged due to the sticky bubble fluid. Cleaning and maintenance are necessary.

The recommended cleaning procedure is as follows.

- 1) Unplug the product from power.
- 2) Empty bubble fluid from the machine.
- 3) Add water to the bubble fluid tank.
- 4) Connect the product to power and allow it to warm up. Run the Cleaning Mode through Menu or DMX. Thoroughly rinse the Bubble fluid reservoir.
- 5) Run the product in a well-ventilated area. Do not allow the pump to run dry.
- 6) Excessive dust, fluid residue and dirt will degrade performance and cause overheating. Remove dust from air vents with air compressor, vacuum or soft brush. The casing could be cleaned by the damp cloth
- 7) Restore the hoses and cap. Store the unit until next use.

Note : The default cleaning time is 1 minute. Without turning of the cleaning mode

**Test— run your ZZBUBBLE on a monthly basis to achieve the best performance.**

Before storing the machine, clean it as described in the cleaning procedure above; however, only follow steps 1 through 5.

Do not refill the tank with fog fluid if storing the machine. Empty both the bubble and haze fluid tank. Cleaning the system prior to storage will help prevent any particles from condensing inside the pump or heater while not in use.



**MODEL:** ZZBUBBLE  
**VOLTAGE:** AC 220-240 V 50/60 Hz  
**POWER CONSUMPTION:** 850W  
**HEAT UP TIME:** 3 MIN  
**LED POWER:** 8W RGBY  
**LED QUANTITY:** 11PCS  
**BUBBLE TANK:** 2.5L  
**SMOKE TANK:** 2.5L  
**MAX FOG OUTPUT:** 4.500 CFM  
**MAX OUTPUT HEIGHT:** 4 IN  
**MAX OUTPUT DISTANCE:** 3.5 IN  
**FOG FLUID CONSUMPTION:** 60 MIN/L  
**BUBBLE FLUID CONSUMPTION:** 40 MIN/L  
**PLACEMENT:** HORIZONTAL / RIGGING  
**CONTROLS:** LCD ON BOARD / DMX / WIRELESS  
**NET WEIGHT:** 16KG  
**DIMENSIONS:** 455 X 400 X 450MM



imported and distributed by:

**ZZIPP Group S.p.A.**  
Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)  
0429 617 888  
info@zippgroup.com  
zippgroup.com

Grazie per aver acquistato questo prodotto ZZIPP, si prega di leggere attentamente queste istruzioni per capire come utilizzare correttamente il prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro dopo averle lette come riferimento per il futuro.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio o il lato. Contattare sempre personale qualificato per le riparazioni.



Per ridurre il rischio di incendio e di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio all'umidità e al contatto diretto con i liquidi.



Trasportare il prodotto solo usando le maniglie. Non scuoterlo.

Per evitare il rischio di incendio o shock non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità diretta ed eccessiva. Se l'ambiente è molto più freddo della temperatura di questo prodotto, attendere che si adatti alla temperatura ambiente prima di accenderlo. Non utilizzare il prodotto per installazioni permanenti. Collegare il prodotto solo a circuiti messi a terra e protetti. Scollegarlo sempre dall'alimentazione prima di pulirlo o sostituire il fusibile. Sostituire il fusibile con un altro dello stesso tipo e della stessa tensione nominale. Non pulire il prodotto con solventi o detersivi aggressivi. Usare un panno morbido e pulito. Prima di collegare il prodotto all'alimentazione, assicurarsi che il cavo dell'alimentazione non sia danneggiato.

Assicurarsi che il voltaggio della presa elettrica rientri nella gamma indicata sul prodotto (sulla custodia o su un adesivo).

Non scollegare mai il prodotto dalla presa tirando il cavo.

Assicurarsi sempre che il prodotto sia usato in un luogo con adeguata ventilazione con almeno 50 cm di spazio dalle superfici adiacenti. Assicurarsi che nessuna delle aperture di ventilazione sia ostruita.

Non usare il prodotto a temperature superiori a 104 ° F / 40 ° C.

Tenere i materiali infiammabili lontano dal prodotto durante l'uso.

Non toccare il prodotto quando è acceso o immediatamente dopo lo spegnimento. Il prodotto e il suo alloggiamento possono raggiungere temperature elevate.

Se si verificano gravi problemi durante l'uso del prodotto, smettere di usarlo immediatamente.

Non aprire l'alloggiamento del prodotto. Contiene parti che non possono essere riparate dall'utente e tale apertura renderebbe nulla la garanzia.

## CARATTERISTICHE

ZZBUBBLE genera delle bolle piene di fumo dall'effetto caratteristico. Il fluido in eccesso rifluisce nel contenitore e non sporca la zona nell'intorno della macchina. Grazie al suo innovativo serbatoio la macchina può essere installata anche in sospensione. La sua versatilità permette di utilizzarla per spettacoli, feste, concerti ed eventi.

- Design a getto, che produce bolle piene di nebbia.
- Sistema di riscaldamento ottimizzato, che rilascia la nebbia in modo uniforme senza far cadere il liquido.
- Doppio ventilatore, per diffondere le bolle in altezza.
- Scanalatura sotto gli ugelli per mettere il cotone assorbente, assorbendo il fluido delle bolle non formate.
- Il fluido in eccesso rifluirà nel serbatoio del fluido massimizzando il rendimento.
- I led integrati amplificano l'effetto spettacolare della pioggia di bolle fumogene
- Pannello di controllo LCD integrato, per un facile utilizzo.

## CONTENUTO

- ZZBUBBLE
- Istruzioni per l'uso
- Cavo di alimentazione
- Staffa OMEGA
- Telecomando senza fili

## ISTRUZIONI PER IL DISIMBALLO

Sballare il prodotto con cura e controllare che tutte le parti (compresi i contenitori) siano in buono stato. Se la scatola o il suo contenuto appaiono danneggiati informare immediatamente il trasportatore o il rivenditore. Conservare inoltre tutti gli imballi per una eventuale ispezione.

## SETUP

La macchina ha un'alimentazione a tensione fissa e può funzionare con una tensione di ingresso di AC 110V-120V, 50/60Hz o AC220V-240V, 50/60Hz, a seconda del modello specifico.

Per determinare i requisiti di alimentazione del prodotto (interruttore, presa di corrente e cablaggio), utilizzare il valore di corrente elencato sull'etichetta apposta sul pannello posteriore del prodotto, o fare riferimento alla tabella delle specifiche del prodotto. Il valore di corrente elencato indica l'assorbimento medio di corrente del prodotto in condizioni normali.

Questo prodotto è dotato di un interruttore ripristinabile.

Se l'interruttore scatta, tutte le sezioni di questo prodotto perderanno potenza.

- Rimuovere il cavo di alimentazione dalla rete elettrica.
- Lasciare raffreddare l'unità per 15 minuti.
- Dopo 15 minuti, si può tentare di resettare l'interruttore premendo il pulsante.
- Inserire il cavo di alimentazione del prodotto nella presa di corrente e continuare ad usare come raccomandato.

Prima di montare il prodotto, leggere e seguire le raccomandazioni di sicurezza indicate nelle Note sulla sicurezza.

Per motivi di sicurezza, si consiglia di montare il prodotto in piano, assicurarsi che ci sia uno spazio adeguato per la ventilazione, la configurazione e la manutenzione.

### **NON MISCHIARE IL LIQUIDO PER LE BOLLE E QUELLO PER LA NEBBIA!!!**

**SOLO PER  
LIQUIDO  
BOLLE**



**SOLO PER  
LIQUIDO DEL  
FUMO**

## APPENDIMENTO

Raccomandiamo di usare le seguenti linee guida generali quando si appende la macchina.

- Prima di decidere una posizione per il prodotto, assicurarsi che ci sia un facile accesso al prodotto per la manutenzione e la programmazione.
- Assicuratevi che la struttura o la superficie su cui state montando il prodotto possa sostenere il peso del prodotto (vedere le Specifiche tecniche).
- Quando si monta il prodotto sul pavimento, assicurarsi che il prodotto e i cavi siano lontani da persone e veicoli.

## OPERAZIONI PRELIMINARI

- Dopo aver controllato che tutte le parti siano intatte e complete, posizionare la macchina in piano. Estrarre il serbatoio del fluido dal suo scomparto e togliere il tappo.
- Verificare che i tubi di plastica attaccati al tappo siano al loro posto e in buone condizioni, senza piegature o strappi.
- Collegare sempre il prodotto a prese dotate di terminale di terra.
- Accendere la macchina, "Heating up" viene visualizzato sul display durante il processo di riscaldamento.
- Dopo circa 3 minuti, il display cambia in "Ready to work" quando la macchina è pronta per l'utilizzo.

## PANNELLO DI CONTROLLO

Per accedere alle funzioni del pannello di controllo, utilizzare i quattro pulsanti situati sotto il display LCD.



- MENU:** Permette la navigazione tra le voci del menù
- TIMER:** Aumenta il valore numerico della funzione corrente  
Attiva la modalità di uscita del timer
- FOG:** Diminuisce il valore numerico della funzione corrente  
Attiva la modalità di uscita manuale
- STOP:** Salva le impostazioni  
STOP spegne l'uscita del fumo e delle bolle

**MAPPA DEL MENU'**

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>Ready To Work</b> | Dopo circa un minuto di riscaldamento, mostrerà questa pagina   |
| <b>Interval Set</b>  | Premere UP o DOWN per impostare l'intervallo della modalità <b>TIMER 5~200s</b>   |
| <b>Duration Set</b>  | Premere UP o DOWN per impostare la durata della modalità <b>TIMER 5~200s</b>  |
| <b>Bubble</b>        | Premere UP o DOWN per impostare l'uscita dellebolle <b>ON /OFF</b>  |
| <b>Haze Output</b>   | Premere UP o DOWN per impostare il volume del fumo <b>1% ~ 100%</b>   |
| <b>Fan Speed</b>     | Premere UP o DOWN per impostare la velocità della ventola <b>1% ~ 100%</b>  |
| <b>LED Color</b>     | Premere UP o DOWN per selezionare il colore<br>Red\ Green\Blue\Amber\Yellow\ Sky blue\Purple\ White\ RGBA<br>Fade\ All<br>Fade\ RGBA Scroll\ All Scroll   |
| <b>DMX Address</b>   | Premere UP o DOWN per impostare l'indirizzo DMX <b>1 ~ 512</b>  |
| <b>Clean Mode</b>    | Premere UP o DOWN per impostare la modalità di pulizia <b>ON/OFF</b><br>(Quando la modalità di pulizia è attiva, prevale su tutte le altre funzioni. Il tempo di pulizia predefinito è di 1 minuto senza attivare la modalità manualmente). |
| <b>Language</b>      | Premere UP o DOWN per selezionare la lingua<br>English/Chinese  |

In modalità Timer o Volume, lo stato di lavoro è basato sull'uscita bolle, uscita del fumo, velocità della ventola.

Velocità e colore degli effetti LED sono impostati dal pannello di controllo LCD.

**CONTROLLO WIRELESS**

Inserire il ricevitore wireless nella porta a 5 pin della macchina etichettata "REMOTE CONTROL".

Ci sono 2 pulsanti sul telecomando che fungono da trigger.

Le funzioni dei pulsanti sono:

Tasto A: ON

Tasto B: OFF

**Quando si usa il telecomando senza fili, lo stato di lavoro è basato sull'uscita bolle, sull'uscita del fumo, sulla velocità della ventola e sul colore del LED impostato dal pannello di controllo LCD.**

## MODALITA' DMX

Quando si sceglie un indirizzo DMX, considerare sempre il numero di canali DMX. Se si sceglie un indirizzo di partenza troppo alto, si potrebbe limitare l'accesso ad alcuni canali del prodotto. ZZBUBBLE DMX imposta l'indirizzo di partenza nel range 001 - 512 DMX e **utilizza 11 canali DMX**, che definisce il più alto indirizzo configurabile a 502 per avere tutti i canali controllabili. Collegare un cavo DMX dall'uscita del controller alla presa di ingresso DMX sul prodotto. Premere ripetutamente il pulsante "MENU" fino a quando il display LCD mostra "DMX Address", premere UP o DOWN per impostare l'indirizzo iniziale.

### Mapa del menu della modalità DMX

Quando la macchina si collega a DMX, il display mostrerà sempre l'indirizzo di partenza DMX, e si può impostare o modificare in qualsiasi momento premendo il pulsante UP o DOWN.

| DMX CH    | CONTROLLO       | VALORE    | DETTAGLIO                                     |
|-----------|-----------------|-----------|---|
| 1         | FOG OUTPUT      | 000 - 005 | OFF   |
|           |                 | 006 - 255 | Fog Volume Low to High                        |
| 2         | BUBBLE OUTPUT   | 000 - 005 | OFF   |
|           |                 | 006 - 255 | ON  |
| 3         | FAN SPEED       | 000 - 005 | No Function                                   |
|           |                 | 006 - 255 | Fan Speed Low to High                         |
| 4         | BUBBLE CLEANING | 000 - 005 | No Function                                   |
|           |                 | 006 - 255 | Bubble Cleaning ON overriding other functions |
| 5         | DIMMER          | 000 - 015 | No Function                                   |
|           |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 6         | RED             | 000 - 015 | No Function                                   |
|           |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 7         | GREEN           | 000 - 015 | No Function                                   |
|           |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 8         | BLUE            | 000 - 015 | No Function                                   |
|           |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 9         | AMBER           | 000 - 015 | No Function                                   |
|           |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 10        | STROBE          | 000 - 015 | No Function                                   |
|           |                 | 016 - 255 | Slow to Fast                                  |
| 11        | COLORS & MACRO  | 000 - 015 | No Function                                   |
|           |                 | 016 - 024 | RED   |
|           |                 | 025 - 045 | GREEN   |
|           |                 | 046 - 066 | BLUE  |
|           |                 | 067 - 087 | AMBER   |
|           |                 | 088 - 108 | SKY BLUE                                      |
|           |                 | 109 - 129 | YELLOW  |
|           |                 | 130 - 150 | PURPLE  |
|           |                 | 151 - 171 | WHITE   |
|           |                 | 172 - 192 | RGBY FADE                                     |
|           |                 | 193 - 213 | 8 COLORS FADE                                 |
|           |                 | 214 - 234 | RGBY SCROLL                                   |
| 235 - 255 | 8 COLORS SCROLL |           |   |

## INFORMAZIONI TECNICHE

ENGLISH

I LED diminuiscono gradualmente la loro luminosità nel tempo, principalmente a causa del calore. Confezionati in cluster, i LED subiscono temperature di funzionamento più elevate rispetto alle condizioni ideali. Per questo motivo, l'utilizzo di cluster di LED alla loro massima intensità riduce significativamente la durata di vita dei LED. In condizioni normali, questa durata può essere da 40.000 a 50.000 ore. Se è vitale prolungare questa durata, abbassare la temperatura di funzionamento migliorando la ventilazione intorno al prodotto e riducendo la temperatura ambiente a un intervallo operativo ottimale. Inoltre, limitare l'intensità di proiezione complessiva può anche aiutare a prolungare la durata di vita del LED.

La pulizia e la manutenzione sono necessarie per mantenere efficiente la ZZBUBBLE.

La procedura di pulizia consigliata è la seguente.

- 1) Scollegare il prodotto dall'alimentazione.
- 2) Svuotare il liquido delle bolle dalla macchina.
- 3) Aggiungere acqua al serbatoio del liquido delle bolle.
- 4) Collegare il prodotto all'alimentazione e lasciarlo riscaldare. Eseguire la modalità di pulizia attraverso il menù o DMX. Sciacquare accuratamente il serbatoio del fluido bolle.
- 5) Far funzionare il prodotto in un'area ben ventilata e non lasciare che la pompa si asciughi.
- 6) Un eccesso di polvere, di residui di fluido e di sporcizia degrada le prestazioni e causa il surriscaldamento. Rimuovere la polvere dalle prese d'aria con un compressore d'aria, un aspirapolvere o una spazzola morbida. L'involucro può essere pulito con un panno umido.
- 7) Ripristinare i tubi e il tappo. Conservare l'unità fino al prossimo utilizzo.

Nota : Il tempo di pulizia predefinito è di 1 minuto. Senza attivare la modalità di pulizia

### **Eseguire la pulizia della macchina su base mensile per ottenere le migliori prestazioni.**

Prima di riporre la macchina, pulirla come descritto nella procedura di pulizia di cui sopra; seguire solo i passi da 1 a 5.

Non riempire il serbatoio con il liquido per il fumo se si ripone la macchina.

Svuotare sia il serbatoio del liquido per le bolle che quello del liquido per il fumo.

La pulizia del sistema prima dell'immagazzinamento aiuterà ad evitare che eventuali particelle si condensino all'interno della pompa o del riscaldatore mentre non sono in uso.

ITALIANO

ESPAÑOL



---

|                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| <b>MODELLO:</b>                    | ZZBUBBLE                      |
| <b>TENSIONE:</b>                   | AC 220-240 V 50/60 Hz         |
| <b>CONSUMO DI ENERGIA:</b>         | 850W                          |
| <b>TEMPO DI RISCALDAMENTO:</b>     | 3 MIN                         |
| <b>POTENZA LED:</b>                | 8W RGBY                       |
| <b>QUANTITÀ LED:</b>               | 11PCS                         |
| <b>SERBATOIO BOLLE:</b>            | 2.5L                          |
| <b>SERBATOIO FUMO:</b>             | 2.5L                          |
| <b>USCITA MAX FUMO:</b>            | 4.500 CFM                     |
| <b>ALTEZZA MASSIMA DI USCITA:</b>  | 4 IN                          |
| <b>DISTANZA MASSIMA DI USCITA:</b> | 3.5 IN                        |
| <b>CONSUMO LIQUIDO FUMO:</b>       | 60 MIN/L                      |
| <b>CONSUMO DEL LIQUIDO BOLLE:</b>  | 40 MIN/L                      |
| <b>POSIZIONAMENTO:</b>             | HORIZONTAL / RIGGING          |
| <b>CONTROLLI:</b>                  | LCD ON BOARD / DMX / WIRELESS |
| <b>PESO NETTO:</b>                 | 16KG                          |
| <b>DIMENSIONI:</b>                 | 455 X 400 X 450MM             |



importato e distribuito da:

**ZZIPP Group S.p.A.**  
Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)  
0429 617 888  
info@zippgroup.com  
zippgroup.com

Gracias por comprar este producto ZZIPP, por favor lea estas instrucciones cuidadosamente para entender cómo usar el producto correctamente. Por favor, guarde estas instrucciones en un lugar seguro después de leerlas para futuras consultas.

## ISTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa ni el lateral. Póngase siempre en contacto con personal cualificado para las reparaciones.



Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no exponga el equipo a la humedad o al contacto directo con líquidos.



Transportar el producto utilizando únicamente las asas. No lo agite.

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia o a la humedad directa y excesiva. Si el entorno es mucho más frío que la temperatura de este producto, espere a que se ajuste a la temperatura ambiente antes de encenderlo. No utilice el producto para una instalación permanente. Conecte el producto sólo a circuitos con conexión a tierra y protegidos. Desconecte siempre el producto de la red eléctrica antes de limpiar o sustituir el fusible. Sustituya el fusible por otro del mismo tipo y tensión nominal.

No limpie el producto con disolventes o detergentes agresivos. Utilice un paño suave y limpio. Antes de conectar el producto a la red eléctrica, asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado.

Asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente está dentro del rango indicado en el producto (en la caja o en una pegatina).

Nunca desenchufe el producto de la toma de corriente tirando del cable.

Asegúrese siempre de que el producto se utiliza en un lugar con una ventilación adecuada y con una distancia mínima de 50 cm de las superficies adyacentes. Asegúrese de que ninguna de las aberturas de ventilación esté bloqueada.

No utilice el producto a temperaturas superiores a 40°C.

Mantenga los materiales inflamables alejados del producto durante su uso.

No toque el producto cuando esté encendido o inmediatamente después de apagarlo. El producto y su carcasa pueden alcanzar altas temperaturas.

Si se producen problemas graves durante el uso del producto, deje de utilizarlo inmediatamente.

No abra la carcasa del producto. Contiene piezas que no pueden ser reparadas por el usuario, y su apertura anularía la garantía.

## CARACTERÍSTICAS

ZZBUBBLE genera burbujas llenas de humo con un efecto característico. El exceso de líquido fluye de vuelta al contenedor y no ensucia el área alrededor de la máquina. Gracias a su innovador depósito, la máquina también puede instalarse en suspensión. Su versatilidad permite utilizarlo para espectáculos, fiestas, conciertos y eventos.

- Diseño de chorro, que produce burbujas llenas de niebla.
- Sistema de calentamiento optimizado, que libera la niebla de manera uniforme sin dejar caer el líquido.
- Doble ventilador, para difundir las burbujas en altura.
- Ranura debajo de las boquillas para colocar el algodón absorbente, absorbiendo el líquido de las burbujas no formadas.
- El exceso de fluido fluye de vuelta al depósito de fluido, maximizando la eficiencia.
- Los LEDs integrados amplifican el espectacular efecto de la lluvia de burbujas de humo
- Panel de control LCD integrado para facilitar el manejo.

## CONTENIDO

- ZZBUBBLE
- Instrucciones de uso
- Cable de alimentación
- Soporte OMEGA
- Mando a distancia inalámbrico

## INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Desembale el producto con cuidado y compruebe que todas las piezas (incluida la caja) están en buen estado. Si la caja o su contenido parecen estar dañados, informe inmediatamente al transportista o al minorista. Conserve también todos los embalajes para una posible inspección.

## SETUP

La máquina tiene una fuente de alimentación de tensión fija y puede funcionar con una tensión de entrada de 110V-120V, 50/60Hz o AC220V-240V, 50/60Hz, según el modelo específico.

Para determinar los requisitos de alimentación del producto (interruptor, toma de corriente y cableado), utilice el valor de corriente que figura en la etiqueta pegada en el panel posterior del producto, o consulte la tabla de especificaciones del producto. El valor de la corriente que aparece en la lista indica el consumo medio de corriente del producto en condiciones normales.

Este producto está equipado con un interruptor reajutable.

Si el interruptor se dispara, todas las secciones de este producto perderán energía.

- Desconecte el cable de alimentación de la red eléctrica.
- Deje que la unidad se enfríe durante 15 minutos.
- Después de 15 minutos, puede intentar reiniciar el interruptor pulsando el botón.
- Enchufe el cable de alimentación del producto en la toma de corriente y siga utilizándolo como se recomienda.

Antes de montar el producto, lea y siga las recomendaciones de seguridad de las Notas de Seguridad.

Por razones de seguridad, se recomienda que el producto se monte en plano, asegurando que haya espacio suficiente para la ventilación, la instalación y el mantenimiento.

## NO MEZCLAR EL LÍQUIDO DE BURBUJAS Y NIEBLA!!!

**SÓLO PARA  
BURBUJAS  
LÍQUIDAS**



**SÓLO PARA  
EL LÍQUIDO  
DE HUMO**

## APRENDIZAJE

Recomendamos utilizar las siguientes directrices generales al colgar la máquina.

- Antes de decidir la ubicación del producto, asegúrese de que es fácil acceder a él para su mantenimiento y programación.
- Asegúrese de que la estructura o superficie sobre la que va a montar el producto puede soportar el peso del mismo (consulte las especificaciones técnicas).
- Cuando monte el producto en el suelo, asegúrese de que el producto y los cables estén alejados de personas y vehículos.

## OPERACIONES PRELIMINARES

- Después de comprobar que todas las piezas están intactas y completas, coloque la máquina en un terreno llano. Saque el depósito de líquido de su compartimento y retire el tapón.
- Compruebe que los tubos de plástico unidos al tapón están en su sitio y en buen estado, sin dobleces ni roturas.
- Conecte siempre el producto a tomas de corriente con terminal de tierra.
- Encienda la máquina, en la pantalla aparece "Calentando" durante el proceso de calentamiento.
- Después de unos 3 minutos, la pantalla cambia a "Listo para trabajar" cuando la máquina está lista para su uso.

## PANEL DE CONTROL

Para acceder a las funciones del panel de control, utilice los cuatro botones situados debajo de la pantalla LCD.



**MENU:** Permite la navegación entre los elementos del menú

**TIMER:** Aumenta el valor numérico de la función actual  
Activa el modo de salida del temporizador

**FOG:** Disminuye el valor numérico de la función actual  
Activa el modo de salida manual

**STOP:** Guardar la configuración  
STOP apaga la salida de humos y burbujas

**MAPPA DEL MENU'**

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>Ready To Work</b> | Después de un minuto de calentamiento, mostrará esta página  |
| <b>Interval Set</b>  | Pulse ARRIBA o ABAJO para ajustar el intervalo del modo TIMER. <b>5~200s</b>   |
| <b>Duration Set</b>  | Pulse ARRIBA o ABAJO para ajustar la duración del modo TIMER <b>5~200s</b>   |
| <b>Bubble</b>        | Pulse ARRIBA o ABAJO para ajustar la salida de la burbuja <b>ON /OFF</b>   |
| <b>Haze Output</b>   | Pulse ARRIBA o ABAJO para ajustar el volumen de humo <b>1% ~ 100%</b>  |
| <b>Fan Speed</b>     | Pulse ARRIBA o ABAJO para ajustar la velocidad del ventilador <b>1% ~ 100%</b>   |
| <b>LED Color</b>     | Pulse ARRIBA o ABAJO para seleccionar el color<br>Red\ Green\Blue\Amber\Yellow\ Sky blue\Purple\ White\ RGBA<br>Fade\ All<br>Fade\ RGBA Scroll\ All Scroll   |
| <b>DMX Address</b>   | Pulse ARRIBA o ABAJO para ajustar la dirección DMX <b>1 ~ 512</b>  |
| <b>Clean Mode</b>    | Pulse ARRIBA o ABAJO para activar o desactivar el modo de limpieza<br>(Cuando el modo de limpieza está activado, anula todas las demás funciones. El tiempo de limpieza por defecto es de 1 minuto sin activar el modo manualmente). |
| <b>Language</b>      | Premere UP o DOWN per selezionare la lingua<br>English/Chinese   |

En el modo Temporizador o Volumen, el estado de funcionamiento se basa en la salida de burbujas, la salida de humos y la velocidad del ventilador.

La velocidad y el color de los efectos LED se ajustan mediante el panel de control LCD.

**CONTROL INALÁMBRICO**

Conecte el receptor inalámbrico en el puerto de 5 pines de la máquina etiquetado como "REMOTE CONTROL".

Hay 2 botones en el mando a distancia que actúan como disparadores.

Las funciones de los botones son:

Botón A: ON

Botón B: OFF

**Cuando se utiliza el mando a distancia inalámbrico, el estado de funcionamiento se basa en la salida de burbujas, la salida de humos, la velocidad del ventilador y el color del LED establecidos por el panel de control LCD.**

## MODO DMX

A la hora de elegir una dirección DMX, ten en cuenta siempre el número de canales DMX. Si elige una dirección inicial demasiado alta, puede limitar el acceso a algunos de los canales del producto. ZZBUBBLE DMX establece la dirección inicial en el rango 001 - 512 DMX y **utiliza 11 canales DMX**, que define la dirección más alta configurable en 502 para tener todos los canales controlables. Conecte un cable DMX desde la salida del controlador a la toma de entrada DMX del producto. Pulse el botón "MENÚ" repetidamente hasta que la pantalla LCD muestre "Dirección DMX", pulse ARRIBA o ABAJO para ajustar la dirección inicial.

### Mapa del menú del modo DMX

Cuando la máquina se conecta a DMX, la pantalla siempre mostrará la dirección de inicio de DMX, y se puede establecer o cambiar en cualquier momento pulsando el botón UP o DOWN.

| DMX CH | CONTROL         | VALOR     | DETALLE                                       |
|--------|-----------------|-----------|---|
| 1      | FOG OUTPUT      | 000 - 005 | OFF   |
|        |                 | 006 - 255 | Fog Volume Low to High                        |
| 2      | BUBBLE OUTPUT   | 000 - 005 | OFF   |
|        |                 | 006 - 255 | ON  |
| 3      | FAN SPEED       | 000 - 005 | No Function                                   |
|        |                 | 006 - 255 | Fan Speed Low to High                         |
| 4      | BUBBLE CLEANING | 000 - 005 | No Function                                   |
|        |                 | 006 - 255 | Bubble Cleaning ON overriding other functions |
| 5      | DIMMER          | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 6      | RED             | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 7      | GREEN           | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 8      | BLUE            | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 9      | AMBER           | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 255 | Dim to Bright                                 |
| 10     | STROBE          | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 255 | Slow to Fast                                  |
| 11     | COLORS & MACRO  | 000 - 015 | No Function                                   |
|        |                 | 016 - 024 | RED   |
|        |                 | 025 - 045 | GREEN   |
|        |                 | 046 - 066 | BLUE  |
|        |                 | 067 - 087 | AMBER   |
|        |                 | 088 - 108 | SKY BLUE                                      |
|        |                 | 109 - 129 | YELLOW  |
|        |                 | 130 - 150 | PURPLE  |
|        |                 | 151 - 171 | WHITE   |
|        |                 | 172 - 192 | RGBY FADE                                     |
|        |                 | 193 - 213 | 8 COLORS FADE                                 |
|        |                 | 214 - 234 | RGBY SCROLL                                   |
|        |                 | 235 - 255 | 8 COLORS SCROLL                               |

## INFORMACIÓN TÉCNICA

El brillo de los LEDs disminuye gradualmente con el tiempo, principalmente debido al calor. Al estar agrupados, los LEDs experimentan temperaturas de funcionamiento más altas que en condiciones ideales. Por esta razón, el uso de grupos de LEDs a su máxima intensidad reduce significativamente la vida útil de los mismos. En condiciones normales, esta vida útil puede ser de entre 40.000 y 50.000 horas. Si es vital prolongar esta vida útil, disminuya la temperatura de funcionamiento mejorando la ventilación alrededor del producto y reduciendo la temperatura ambiente a un rango de funcionamiento óptimo. Además, limitar la intensidad total de la proyección también puede ayudar a prolongar la vida del LED.

La limpieza y el mantenimiento son necesarios para mantener la eficacia del ZZBUBBLE. El procedimiento de limpieza recomendado es el siguiente.

- 1) Desconecte el producto de la fuente de alimentación.
- 2) Vaciar el líquido de burbujas de la máquina.
- 3) Añade agua al depósito de líquido de burbujas.
- 4) Conecta el producto a la red eléctrica y deja que se caliente. Ejecutar el modo de limpieza a través del menú o DMX. Enjuague bien el depósito de líquido de burbujas.
- 5) Utilice el producto en un área bien ventilada y no permita que la bomba se seque.
- 6) El exceso de polvo, residuos de fluidos y suciedad degradan el rendimiento y causan sobrecalentamiento. Elimine el polvo de las tomas de aire con un compresor de aire, una aspiradora o un cepillo suave. La carcasa se puede limpiar con un paño húmedo.
- 7) Vuelva a colocar las mangueras y la tapa. Guarde la unidad hasta su próximo uso.

Nota: El tiempo de limpieza por defecto es de 1 minuto. Sin activar el modo de limpieza

### **Realice la limpieza de la máquina mensualmente para obtener el mejor rendimiento.**

Antes de guardar la máquina, límpiela como se describe en el procedimiento de limpieza anterior; sólo siga los pasos 1 a 5.

No llene el depósito con líquido para fumar cuando guarde la máquina.

Vacíe el depósito de líquido de burbujas y el de líquido de humo.

La limpieza del sistema antes de su almacenamiento ayudará a evitar que cualquier partícula se condense en el interior de la bomba o el calentador mientras no estén en uso.



|  |                               |
|--|-------------------------------|
| <b>MODELO:</b>                         | ZZBUBBLE                      |
| <b>TENSIÓN:</b>                        | AC 220-240 V 50/60 Hz         |
| <b>CONSUMO DE ENERGÍA:</b>             | 850W                          |
| <b>TIEMPO DE CALENTAMIENTO:</b>        | 3 MIN                         |
| <b>LED POWER:</b>                      | 8W RGBY                       |
| <b>CANTIDAD DE LEDS:</b>               | 11PCS                         |
| <b>TANQUE DE BURBUJAS</b>              | 2.5L                          |
| <b>TANQUE DE HUMO:</b>                 | 2.5L                          |
| <b>SALIDA MÁXIMA DE HUMO:</b>          | 4.500 CFM                     |
| <b>ALTURA MÁXIMA DE SALIDA:</b>        | 4 IN                          |
| <b>DISTANCIA MÁXIMA DE SALIDA:</b>     | 3.5 IN                        |
| <b>CONSUMO DE LÍQUIDO DE HUMO:</b>     | 60 MIN/L                      |
| <b>CONSUMO DE LÍQUIDO DE BURBUJAS:</b> | 40 MIN/L                      |
| <b>POSICIONAMIENTO:</b>                | HORIZONTAL / RIGGING          |
| <b>CONTROLES:</b>                      | LCD ON BOARD / DMX / WIRELESS |
| <b>PESO NETO:</b>                      | 16KG                          |
| <b>DIMENSIONES:</b>                    | 455 X 400 X 450MM             |



importado y distribuido por:

**ZZIPP Group S.p.A.**  
Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)  
0429 617 888  
info@zippgroup.com  
zippgroup.com

ENGLISH

ITALIANO

ESPAÑOL



